

“PINTURA SOBRE PINTURA”: EL ARTE EN LA POESÍA DE CERVANTES*

“PAINTING OVER PAINTING”: ART IN THE POETRY OF CERVANTES

ADRIÁN J. SÁEZ

Doctor en Literatura Hispánica y Teoría de la Literatura
Profesor asistente
Université de Neuchâtel
Institut de Langues et Littératures Hispaniques
Espace Louis-Agassiz 1
Neuchâtel/Suiza
adrian.saez@unine.ch

Recibido: 8/08/2016

Revisado: 9/08/2016

Aceptado: 7/10/2016

Resumen: Entre las diferentes apariciones del arte en la obra cervantina, se cuentan dos poemas con elementos pictóricos de interés: el temprano soneto “A san Francisco” presenta una ékfrasis en la que el alarde de conocimientos artísticos muestra un uso social y cortesano de la poesía, mientras el romance a Altisidora (“Suelen las fuerzas de amor”, *Quijote*, II, 46) aprovecha una serie de tecnicismos pictóricos de manera burlesca.

Palabras clave: Altisidora, ékfrasis, Miguel de Cervantes, poesía, pintura, *Quijote*, san Francisco.

Abstract: Among the different artistic appearances in the cervantine work, there are two poems with interesting pictorial elements: the early sonnet “A san Francisco” presents an ekphrasis in which the exhibition of artistic knowledges shows a social and courtesan use of poetry, while the “romance” to Altisidora (“Suelen las fuerzas de amor”, *Quixote*, II, 46) takes advantage of a series of pictorial technical terms in a comic way.

Keywords: Altisidora, ekphrasis, Miguel de Cervantes, poetry, painting, *Quixote*, saint Francis.

* Este trabajo se enmarca en los proyectos *SILEM: Sujeto e institución literaria en la Edad Moderna* (FFI2014-54367-C2-1-R del MINECO, Gobierno de España) coordinado por Pedro Ruiz Pérez (Universidad de Córdoba) y *VIES: Vida y escritura I: Biografía y autobiografía en la Edad Moderna* (FFI2015-63501-P) dirigido por Luis Gómez Canseco y Valentín Núñez Rivera (Universidad de Huelva).